



DE TI RIKER

HANS HØYERVERDIGHET
GARLAND F. BYERS, JR., J.D., D.D.

Biskop for folkeslagene, under apostolisk oppdrag



Skriftene fra Rikets skriftlærde er rettet til og fordelt på ti regioner av jorden, som tros å være de ti riker det tales om i profeten Daniels bok og i Åpenbaringsboken.¹

Biskopen henvender seg til kirkene i disse regionene, alle samlet eller én region om gangen, slik han blir ledet av Den hellige ånd. Et skrift som er rettet til alle Kristi kirker, er oppført under hver region. Siden for hver region nevner nasjonene der dens kirker finnes, og oppfører skriftene som er rettet til dem. Hvert skrift kan leses på alle språkene på dette nettstedet og lastes ned som PDF.

TIL ALLE KRISTI KIRKER

AFRIKA SØR FOR SAHARA

DE FORENTE STATER

EUROPA

KINA

LATIN-AMERIKA

MIDTØSTEN OG NORD-AFRIKA

STILLEHAVET

SØR-ASIA

SØRØST-ASIA

ØST-EUROPA OG SENTRAL-ASIA



NOTER

Skriften siteres etter 1930-oversettelsen. ANF = Ante-Nicene Fathers; NPNF2 = Nicene and Post-Nicene Fathers, Second Series.

1

De ti riker fremstilles i følgende avsnitt av Den hellige skrift, og hos kirkefedrene, som leste dem som en deling av verden mellom ti konger i de siste dager.

DEN HELLIGE SKRIFT

Daniel 2,40–44 (1930-oversettelsen) «og derefter et fjerde rike, som skal være sterkt som jernet; eftersom jernet knuser og sønderslår alt, skal det som det sønderknusende jern sønderslå og sønderknuse alle hine riker. Og at føttene og tærne som du så, dels var av pottemakerler og dels av jern, det betyr at det skal være et delt rike, og at det skal være noget av jernets styrke i det, eftersom du så jernet blandet med leret. Og at tærne på føttene dels var av jern og dels av ler, det betyr at riket for en del skal være sterkt og for en del skrøpelig, og at jernet som du så, var blandet med ler, det betyr at de skal blande sig med hverandre ved giftermål, men at de allikevel ikke i lengden skal holde sammen, likesom jernet ikke blander sig med leret. Og i disse kongers dager vil himmelens Gud oprette et rike, som i all evighet ikke skal ødelegges, og dette rike skal ikke overlates til noget annet folk; det skal knuse og gjøre ende på alle hine riker, men selv skal det stå fast evindeligi;»

Daniel 7,7–8 (1930-oversettelsen) «Derefter fikk jeg i mine nattlige syner se et fjerde dyr, fryktelig og forferdelig og overmåte sterkt; det hadde store tenner av jern og åt og knuste, og det som blev tilovers, trådte det ned med sine føtter; det var anderledes enn alle de første dyr og hadde ti horn. Jeg aktet nøie på hornene; da fikk jeg se et annet lite horn som skjød op mellom dem, og tre av de første horn blev rykket op for dets skyld, og dette horn hadde øine som menneskeøine og en munn som talte store ord.»

Daniel 7,19–27 (1930-oversettelsen) «Da ønsket jeg å få sikker opplysning om det fjerde dyr, som var anderledes enn alle de andre, det som var så fryktelig og hadde tenner av jern og klør av kobber, og som åt og knuste og trådte det som blev tilovers, ned med sine føtter, og likeså om de ti horn på dets hode, og om det nye horn, det som skjød op, og for hvis skyld tre av de andre horn falt av - det horn som både hadde øine og en munn som talte store ord, og

som var større å se til enn de andre. Jeg så hvorledes dette horn førte krig mot de hellige og fikk overhånd over dem, inntil den gamle av dager kom, og den Høiestes hellige fikk sin rett, og tiden kom da de hellige tok riket i eie. Så lød hans ord: Det fjerde dyr betyr at det på jorden skal komme et fjerde rike, som skal være anderledes enn alle de andre riker, og det skal sluke hele jorden og søndertrede og knuse den. Og de ti horn betyr at det av dette rike skal opstå ti konger, og etter dem skal det opstå en annen konge, som skal være anderledes enn de foregående, og som skal ydmyke tre konger, og han skal tale ord mot den Høieste og undertrykke den Høiestes hellige; han skal tenke på å forandre hellige tider og lov, og de skal gis i hans hånd en tid og tider og en halv tid. Så blir retten satt, og herredømmet skal fratas ham, så han blir ødelagt og tilintetgjort for all tid. Og riket og herredømmet og makten over rikene under hele himmelen skal gis til det folk som er den Høiestes hellige; dets rike skal være et evig rike, og alle makter skal tjene og lyde det.»

Åpenbaringen 12,3 (1930-oversettelsen) «Og et annet tegn blev sett i himmelen, og se, en stor ildrød drage, som hadde syv hoder og ti horn, og på sine hoder syv kroner,»

Åpenbaringen 12,18–13,1 (1930-oversettelsen) «Og jeg stod på sanden ved havet. Og jeg så et dyr stige op av havet, som hadde ti horn og syv hoder og på sine horn ti kroner, og på sine hoder bespottelses-navn.»

Åpenbaringen 17,3 (1930-oversettelsen) «Og han førte mig i ånden ut i ørkenen, og jeg så en kvinne sitte på et skarlagenrødt dyr, som var fullt av bespottelses-navn og hadde syv hoder og ti horn.»

Åpenbaringen 17,7 (1930-oversettelsen) «Og engelen sa til mig: Hvorfor undret du dig? Jeg vil si dig hemmeligheten med kvinnen og med dyret som bærer henne, og som har de syv hoder og de ti horn.»

Åpenbaringen 17,12–14 (1930-oversettelsen) «Og de ti horn som du så, er ti konger som ennå ikke har fått rike, men de får makt som konger én time sammen med dyret. Disse har én tanke, og sin kraft og sin makt gir de til dyret. Disse skal stride mot Lammet, og Lammet skal seire over dem, fordi det er herrers herre og kongers konge, og de som er med det, de kalte og utvalgte og trofaste.»

Åpenbaringen 17,16–17 (1930-oversettelsen) «Og de ti horn som du så, og dyret, disse skal hate skjøgen og gjøre henne øde og naken, og hennes kjøtt skal de ete, og henne selv skal de brenne op med ild. For Gud gav dem i hjertet å fullføre hans tanke, og å fullføre én og samme tanke, og å gi dyret sitt rike, inntil Guds ord er blitt fullbyrdet.»

KIRKEFEDRENE

Barnabas' brev 4.4–6 (Michael W. Holmes, red. og overs., *The Apostolic Fathers: Greek Texts and English Translations*, 3. utg. [Grand Rapids: Baker Academic, 2007], 387–89) «Og slik sier også profeten: ‘Ti riker skal herske over jorden, og etter dem skal det oppstå en liten konge, som skal underlegge seg tre av kongene med ett eneste slag.’ Likeså sier Daniel om den samme: ‘Og jeg så det fjerde dyret, ondt og mektig og farligere enn alle jordens dyr, og hvordan ti horn vokste frem av det, og av disse et lite skudd av et horn, og hvordan det underla seg tre av de store hornene med ett eneste slag.’ Dere bør derfor forstå.» (oversatt fra engelsk etter Holmes)

Ireneus, *Mot kjetteriene* 5.25.3 (ANF 1:553–54) «Også Daniel, som ser frem mot enden på det siste riket, det vil si de ti siste kongene, blant hvem disse menneskenes rike skal deles, og over hvem fortapelsens sønn skal komme,

erklærer at ti horn skal skyte frem fra dyret, og at et annet lite horn skal vokse opp midt iblant dem, og at tre av de første skal rykkes opp for hans åsyn. ... Og dets ti horn er ti konger som skal oppstå; og etter dem skal det oppstå en annen, som skal overgå alle som var før ham i onde gjerninger, og skal styrte tre konger ...» (oversatt fra engelsk etter ANF 1)

Ireneus, *Mot kjetteriene* 5.26.1 (ANF 1:554–55) «I et enda klarere lys har Johannes i Åpenbaringen vist Herrens disipler hva som skal skje i de siste tider, og om de ti kongene som da skal oppstå, blant hvem det rike som nå hersker [over jorden], skal deles. ... Det må derfor være slik at riket, byen og huset blir delt i ti; og av denne grunn har Han allerede forut antydnet delingen og oppdelingen [som skal finne sted]. ... De ti tærne er altså disse ti kongene, blant hvem riket skal deles, av hvem noen skal være sterke og virksomme, eller handlekraftige; andre igjen skal være trege og unyttige, og ikke komme overens ...» (oversatt fra engelsk etter ANF 1)

Ireneus, *Mot kjetteriene* 5.30.2 (ANF 1:559) «Men når de kjenner det sikre tallet som Skriften har kunngjort, det vil si seks hundre og sekstiseks, la dem da først vente på rikets deling i ti; deretter, når disse kongene regjerer og begynner å ordne sine saker og utvide sitt rike, [la dem lære] å erkjenne at han som skal komme og gjøre krav på riket for seg selv ... i sannhet er ødeleggelsens vederstyggelighet.» (oversatt fra engelsk etter ANF 1)

Hippolytos, *Om Kristus og Antikrist* 25 (ANF 5:209) «‘Et fjerde dyr, fryktelig og forferdelig; det hadde tenner av jern og klør av kobber.’ Og hvem er disse andre enn romerne? ... Og i mystisk forstand mente han med føttenes tær de kongene som skal oppstå blant dem; slik også Daniel sier (med ordene): ‘Jeg betraktet dyret, og se, det var ti horn bak det, blant hvilke et annet (horn) skal vokse opp, et skudd, og skal rykke opp med roten de tre (som var) foran det.’ Og med dette ble ingen annen betegnet enn Antikrist ...» (oversatt fra engelsk etter ANF 5)

Hippolytos, *Om Kristus og Antikrist* 27–28 (ANF 5:209–10) «Ettersom disse ting altså ligger i fremtiden, og ettersom billedstøttens ti tær svarer til (like mange) demokratier, og det fjerde dyrets ti horn er fordelt på ti riker, la oss se litt nærmere på saken ... bena av jern, og dyret, fryktelig og forferdelig, betegnet romerne, som har herredømmet nå; føttenes tær, som dels var av leire og dels av jern, og de ti hornene, var sinnbilder på de riker som ennå skal oppstå; det andre lille hornet som vokser opp blant dem, betydde Antikrist midt iblant dem ...» (oversatt fra engelsk etter ANF 5)

Hippolytos, *Om Kristus og Antikrist* 52 (ANF 5:215) «Og når han har overvunnet tre horn av de ti i krigens slagorden, og har rykket dem opp, nemlig Egypt og Libya og Etiopia, og har tatt deres bytte og utrustning, og har lagt de gjenværende hornene, som lider, under seg, vil han begynne å opphøye seg i sitt hjerte og heve seg mot Gud som hersker over hele verden.» (oversatt fra engelsk etter ANF 5)

Hippolytos, *Fragmenter om Daniel* 2.7 (ANF 5:179) «Når tidene er fullendt, og de ti hornene skyter frem fra dyret i de siste (tider), da skal Antikrist vise seg blant dem.» (oversatt fra engelsk etter ANF 5)

Hippolytos, *Skolier til Daniel*, til Daniel 7,7 (ANF 5:189) «‘Og det hadde ti horn.’ For likesom profeten allerede sa om leoparden at dyret hadde fire hoder, og det ble oppfylt, og Aleksanders rike ble delt i fire fyrstedømmer, slik bør vi også nå vente på de ti hornene som skal skyte frem fra det, når dyrets tid er fullendt, og det lille hornet, som er Antikrist, plutselig skal vise seg midt iblant dem ...» (oversatt fra engelsk etter ANF 5)

Tertullian, *Om kjødets oppstandelse* 24 (ANF 3:563) «Hvilken hindring finnes det, om ikke den romerske stat, hvis frafall, ved at den blir splittet i ti riker, skal føre Antikrist inn (på dens egne ruiner)?» (oversatt fra engelsk etter ANF 3)

Laktants, *Divinae institutiones* 7.16 (ANF 7:213) «Først skal riket utvides, og den øverste makt, spredt blant mange og delt, skal forminskes. Deretter skal borgerlig splid stadig bli sådd; og det skal ikke bli noen hvile fra dødbringende kriger, før ti konger oppstår på samme tid, som skal dele verden, ikke for å styre den, men for å fortære den.» (oversatt fra engelsk etter ANF 7)

Laktants, *Epitome divinarum institutionum* 71 (ANF 7:253) «Kongemakten skal mangfoldiggjøres, og ti menn skal besette, stykke opp og fortære verden.» (oversatt fra engelsk etter ANF 7)

Victorinus av Pettau, *Kommentar til Åpenbaringen*, til kapittel 12 (ANF 7:355) «‘Og ti horn.’] Han sier at de ti kongene i de siste tider er de samme som disse, slik vi skal fremstille det mer utførlig der.» (oversatt fra engelsk etter ANF 7)

Kyrillos av Jerusalem, *Katekeser* 15.12 (NPNF2 7:107) «Men denne nevnte Antikrist skal komme når Romerrikets tider er fullendt, og verdens ende nå nærmer seg. Det skal oppstå sammen ti konger av romerne, som regjerer i forskjellige deler kanskje, men alle omtrent på samme tid; og etter disse en ellefte, Antikrist, som ved sin magiske kunst skal tilrive seg den romerske makt; og av kongene som regjerte før ham, *tre skal han ydmyke*, og de øvrige sju skal han holde i underkastelse under seg.» (oversatt fra engelsk etter NPNF2 7)